

فعالية تطبيق كتاب منهج التكلم في ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن
في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بليتار

البحث العلمي

مقدّم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة البكالوريوس
في تدريس اللغة العربية



المؤلفة :

المرأة المتقية

رقم القيد : (٩٣٢٥٠٤٨١٨)

قسم تدريس اللغة العربية

كلية التربية

الجامعة الإسلامية الحكومية كديري

٢٠٢٢ م

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : ALMAR'ATUL MUTTAQIYYAH
NIM : 932504818
Program Studi : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Fakultas : TARBIYAH

menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar tulisan saya, dan bukan merupakan plagiasi baik sebagian atau seluruhnya. Apabila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan bahwa skripsi ini hasil dari plagiasi, baik sebagian atau seluruhnya, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

Kediri, 24 Mei 2022
Yang membuat pernyataan



(ALMAR'ATUL MUTTAQIYYAH)

صفحة الموافقة

إن هذا البحث العلمي الذي قدمته :

الاسم : المرأة المتقية :

رقم القيد : ٩٣٢٥٠٤٨١٨ :

العنوان : فعالية تطبيق كتاب منهج التكلم في ترقية مهارة

الكلام لطلاب الفصل الثامن في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بليتار

قد نظرنا و أدخلنا فيه بعض التعديلات و الإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة و الحصول على درجة البكالوريوس في قسم تدريس اللغة العربية.

وافقها :

المشرفة الثانية

المشرف الأول


مزية المسلمة الماجستير

١٩٩٠٠٩٢٣٢٠١٩٠٣٢٠٠٨


خير النداء الماجستير

١٩٧٣٠٣٠٣٢٠٠٧٠١١٠٤٥

صفحة التقرير

لقد تمت مناقشة هذا البحث العلمي الذي قدمته :


الاسم : المرأة المتقية
رقم القيد : ٩٣٢٥٠٤٨١٨ :
العنوان : فعالية تطبيق كتاب منهج التكلم في ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بليتار

وقررت لجنة المناقشة بنجاحه واستحقاقه على درجة البكالوريوس في قسم تدريس اللغة العربية في ٢١ يونيو ٢٠٢٢.

١. أحمد صالح الدين الماجستير (المناقش الأساسي) ()
رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٢٤٢٠٠٨٠١١٠٠٨
٢. خير النداء الماجستير (المناقش الأولى) ()
رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٣٠٣٢٠٠٧٠١١٠٤٥
٣. مزية المسلمة الماجستير (المناقشة الثانية) ()
رقم التوظيف : ١٩٩٠٠٩٢٣٢٠١٩٠٣٢٠٠٨

كاديري، ٢٧ يونيو ٢٠٢٢

عميد كلية التربية بجامعة كديري الإسلامية الحكومية


البروفيسورة الدكتورة مونيعة الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٧٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٦

NOTA DINAS

Nomor : Kediri, 24 Mei 2022
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada
Yth, Dekan Fakultas Tarbiyah
Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri
Di
Jl. Sunan Ampel 07 Ngronggo, Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Memenuhi permintaan Dekan Fakultas Tarbiyah Institut Agama Islam Negeri Kediri untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut di bawah ini:

Nama : Almar'atul Muttaqiyah
NIM : 932504818

Judul : فعالية تطبيق كتاب منهج التكلم في ترقية مهارة الكلام لطلاب
الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بليتار


Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan harapan dalam waktu yang telah ditentukan dapat diujikan dalam Sidang Munaqasah.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I


Khoirul Nidak, M.Pd
NIP. 197303032007011045

Pembimbing II


Maziyatul Muslimah, M.Pd.I
NIP. 199009232019032008

NOTA PEMBIMBING

Nomor : Kediri, 24 Mei 2022
Lampiran : 4 (empat berkas)
Hal : Penyerahan Skripsi

Kepada,

Yth. Ibu Dekan Fakultas Tarbiyah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri

Di-

Jl. Sunan Ampel 07 – Ngronggo Kediri

Assalaamualaikum Wr. Wb

Memenuhi permintaan Bapak Dekan untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa di bawah ini:

Nama : Almar'atul Muttaqiyah
NIM : 932504818

Judul : فعالية تطبيق كتاب منهج التكلم في ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بليتار

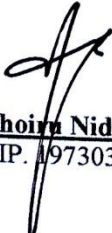
Setelah diperbaiki materi dan susunannya, sesuai dengan beberapa petunjuk dan tuntunan yang telah diberikan dalam sidang munaqosah yang dilaksanakan pada tanggal 21 Juni 2022, kami dapat menerima dan menyetujui hasil perbaikannya

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak kami ucapkan terimakasih

Wassalaamualaikum Wr. Wb.

Dosen Pembimbing I

Dosen Pembimbing II


Khoirul Nidak, M.Pd
NIP. 197303032007011045


Maziyyatul Muslimah, M.Pd.I
NIP. 199009232019032008



**KEMENTERIAN AGAMA RI
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) KEDIRI
PERPUSTAKAAN**

Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo Kota Kediri
E-Mail: perpustakaan@iainkediri.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Almar'atul Muttaqiyah
NIM : 932504818
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah / Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : muttaqiyyahalma@gmail.com
Jenis Karya Ilmiah : Skripsi Tesis Disertasi
 Lain-lain (.....)

Judul Karya Ilmiah :

فعالية تطبيق كتاب منهج التكلم في ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بليتار

Dengan ini menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan IAIN Kediri, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah tersebut diatas beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan IAIN Kediri berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis dan pengembangan ilmu pengetahuan tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan IAIN Kediri, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Kediri, 24 Juli 2022
Penulis

(Almar'atul Muttaqiyah)

الشعار

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
مَثَلُ جَلِيسِ الصَّالِحِ وَ السَّوِّءِ كَمَثَلِ الْمَسْكِ وَ نَافِخِ الْكَبِيرِ فَحَامِلُ الْمَسْكِ إِمَّا أَنْ
يُجْدِيكَ وَإِمَّا أَنْ تَبْتَاعَ مِنْهُ وَإِمَّا أَنْ يَجِدَ مِنْهُ رِيحًا طَيِّبَةً وَ نَافِخُ الْكَبِيرِ إِمَّا أَنْ يُحْرِقَ ثِيَابَكَ وَإِمَّا
أَنْ يَجِدَ رِيحًا خَبِيثَةً أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي: ٧٢ كِتَابِ الذَّبَائِحِ وَ الصَّيْدِ: ٣١ بَابِ الْمَسْكِ

Abu Musa Radhiyallahu ‘anhu berkata : Nabi Shalallahu Alaihi Wassalam bersabda:

“Perumpamaan kawan yang baik dan yang jelek, bagaikan penjual minyak wangi dengan tukang besi. Penjual minyak wangi bisa menghadiahkan minyak wangi padamu atau engkau membeli darinya, atau mendapat bau harum darinya. Adapun tukang besi, jika tidak membakar bajumu atau engkau mendapat bau yang busuk darinya.” (Dikeluarkan oleh Bukhari pada Kitab ke-72, Kitab sembelihan dan Buruan bab ke-31, bab wewangian)¹

¹ يترجم من

Muhammad Fu'ad Abdul Baqi, *Shahih Bukhari Muslim (Al-Lu'Lu' Wal Marjan)* (Jakarta: PT Elex Media Komputindo, 2017), hal. 983.

الإهداء

الحمد لله الذي فضل بني آدم بالعلم والعمل على جميع العالم والصلاة والسلام على سيدنا محمد سيد العرب والعجم وعلى آله وصحبه ينابيع العلوم والحكم. وبعد

يهدى هذا البحث العلمي إهداء مخلصا إلى:

إلى من فيه رضى الله:

- (١) والدي المحترمين والمحبوبين، هما أمي نور خالفة وأبي محمد أشهر اللذان قد شجعاني ونصحاني ودعواني ليلا ونهارا، حفظهما الله طول حياتهما.
- (٢) جميع أساتيذي منذ صغيري حتى الآن.

التقديم

الحمد لله الذي جعل العربية لغة القرآن وأفضل اللغات ينطق بها الإنسان. والصلاة والسلام على حبيب الرحمن وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدايته وإحسانه إلى يوم الدين.

فبعون الله وتوفيقه تمت كتابة هذا البحث العلمي بالموضوع : "فعالية تطبيق كتاب منهج التكلم في ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بليتار".

هنا تريد الباحثة أن تقدم جزيل الشكر والتقدير لكل من يساعدني في كتابة هذا البحث العلمي، وهم :

(١) فضيلة أستاذ الدكتور واحد الأنام الماجستير، مدير الجامعة الإسلامية الحكومية بكديري.

(٢) فضيلة أستاذة البرويسورة الدكتورة منيفة الماجستير كعميدة كلية التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكديري.

(٣) فضيلة أستاذ الدكتور أحمد رفاعي الماجستير، كرئيس قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكديري، وجميع المحاضرين والموظفين في قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكديري.

(٤) فضيلة السيد خير النداء الماجستير والسيدة مزية المسلمة الماجستير، كالمشرفين لكتابة هذا البحث العلمي اللذين قد أعطياي الإرشاد والتوجيه والتشجيع في إتمام هذا البحث.

(٥) أُمي المحبوبة نور خالفة وأبي المحبوب محمد أشهر اللذان دعواني في كل وقت وحين.
(٦) فضيلة أستاذة منورة كمدرسة المادة اللغة العربية وأستاذ ليسوس نور بريانتو كرئيس المدرسة.

(٧) جميع أصدقائي في قسم تدريس اللغة العربية اللاتي قد شجعني وصاحبني في التعليم في هذه الجامعة.

جزاهم الله بأحسن الجزاء، ونفع الله هذا البحث العلمي للباحثة خاصة ولمن يقرأه عامة، أمين...

الملخص

المتقنية، المرأة. ٢٠٢٢م. فعالية تطبيق كتاب منهج التكلم في ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بليتار. البحث العلمي. قسم تدريس اللغة العربية. كلية التربية. الجامعة الإسلامية الحكومية كديري. المشرف الأول: خير النداء الماجستير، المشرفة الثانية: مزية المسلمة الماجستير.

الكلمات الأساسية : فعالية، كتاب منهج التكلم، مهارة الكلام

هذا البحث يبحث عن فعالية تطبيق "كتاب منهج التكلم" يحتوي على أسلوب ومقطع وحوار ومفردات معاصرة بترجمات اللغة الإندونيسية والتمارين لترقية مهارة الكلام للطلاب في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بليتار. يهدف هذا البحث إلى التغلب على مشاكل تعليم الكلام، خاصة في الكتاب المرجعي المدرسي الذي يشعر بالنقص في المادة وفي الطلاب الذين يشعرون بالصعوبة عندما استخدموه.

يستخدم هذا البحث المقاربة الكمية نوع التجريب، لأن فيه يحتاج إلى تجربة "كتاب منهج التكلم" التي لم تطبق قبلها في مكان البحث، حتى يحتاج إلى بيانات إحصائية لإثبات فرضية البحث. أما طريقة جمع البيانات تتكوّن من المقابلة والتوثيق والاختبار القبلي والاختبار البعدي.

تظهر نتائج هذا البحث ما يلي: (١) خطوات تطبيق كتاب منهج التكلم هي في شكل أنشطة مقدمة وأساسية و خاتمة. (٢) نتائج ترقية مهارة الكلام الطلاب التي أثبتت فعاليتها مع حسابات SPSS من اختبار t العينة المستقلة قيمة أهمية (Sig. (2-tailed)) = 0,012 > 0,05، بحيث يرفض Ho بينما يقبل Ha. (٣) مزايا كتاب منهج التكلم منها أنّ مادة الكلام كاملة و سهلة للفهم، وكثير أمثلة الجمل لممارسة الكلام، ولكل الكلمة في اللغة العربية تكمل بالحركات الكاملة، وتوجد المفردات المعاصرة، ويكمل بترجمة اللغة الإندونيسية. بينما العيوب في هذا الكتاب منها توجد المفردات المعاصرة التي غير شائعة للطلاب وكذلك فيه قليل الصورة لكل المواد.

ABSTRAK

Muttaqiyah, Almar'atul. 2022. *Efektivitas Penerapan Buku Metode Takallam untuk Meningkatkan Maharah Kalam Siswa Kelas VIII MTsN 3 Blitar*. Skripsi. Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Tarbiyah. Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri. Pembimbing (1) Khoiru Nidak, M.Pd. dan (2) Maziyyatul Muslimah M.Pd.I

Kata Kunci : *Efektivitas, Buku Metode Takallam, Maharah Kalam*

Skripsi ini membahas tentang efektivitas penerapan “buku metode takallam” berisi materi uslub, maqtho’, percakapan, kosakata kontemporer disertai terjemahan bahasa Indonesia dan latihan untuk meningkatkan maharah kalam siswa di kelas VIII MTsN 3 Blitar. Penelitian ini bertujuan untuk mengatasi masalah pada pembelajaran kalam, khususnya buku acuan sekolah yang dirasa kurang dalam segi materi dan siswa merasa kesulitan ketika menggunakannya.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif jenis eksperimen, karena perlu adanya uji coba “buku metode takallam” yang belum pernah diterapkan di tempat penelitian, sehingga membutuhkan data statistik untuk membuktikan hipotesis penelitian. Adapun metode pengumpulan data meliputi wawancara, dokumentasi, pre test dan post test.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa : 1) Langkah-langkah penerapan buku metode takallam berupa kegiatan pendahuluan, inti, dan penutup. 2) Hasil peningkatan maharah kalam siswa yang terbukti efektif dengan perhitungan SPSS dari Uji Independent Sample t Test menunjukkan nilai sig (2-tailed) sebesar $0,012 < 0,05$, sehingga H_0 ditolak dan H_1 diterima. 3) Kelebihan-kelebihan buku metode takallam diantaranya materi kalam yang lengkap dan mudah dipahami, banyaknya contoh kalimat untuk praktek kalam, kalimat bahasa arabnya berharokat lengkap, terdapat mufrodad kontemporer dan dilengkapi dengan terjemahan bahasa Indonesia. Sedangkan kelemahannya terdapat mufrodad kontemporer yang masih belum umum bagi siswa dan sedikit gambar pada materi.

الفهرس

أ.....	صفحة الموضوع.....
ب.....	صفحة بيان الأصالة.....
ج.....	صفحة الموافقة.....
د.....	صفحة التقرير.....
ح.....	الشعار.....
ط.....	الإهداء.....
ي.....	التقديم.....
ل.....	الملخص.....
ن.....	الفهرس.....
١.....	الباب الأول : المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث.....
٤.....	ب. ركائز البحث.....
٥.....	ج. أهداف البحث.....
٥.....	د. تحديد البحث.....
٦.....	هـ. فوائد البحث.....
٧.....	و. الدراسات السابقة.....
١٢.....	الباب الثاني : الإطار النظري
١٢.....	أ. كتاب التدريس.....

١٤	ب. مهارة الكلام.....
١٨	ج. وسيلة تعليم الكلام.....
٢٠	د. كتاب منهج التكلم.....
٢١	هـ. كفاءة مهارة الكلام لطلاب المدرسة المتوسطة.....
٢١	و. فرضية البحث.....
٢٢	الباب الثالث : منهج البحث
٢٢	أ. نوع البحث.....
٢٢	ب. مكان و زمان البحث.....
٢٢	ج. مبحث البحث.....
٢٣	د. مصادر بيانات البحث.....
٢٥	هـ. تقنية جمع البيانات.....
٢٦	و. أدوات البحث.....
٢٩	ز. تقنية تحليل البيانات.....
٣١	الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها
٣١	أ. الصورة العامة عن موضوع البحث.....
٣٨	ب. التحقق من صحة السؤال.....
٣٩	ج. عرض نتائج البيانات.....
٥٧	د. تحليل نتائج البيانات.....
٦٨	الباب الخامس : المباحثة

٦٨	أ. نتائج البحث الرئيسية.....
٧٢	ب. مباحثة أسئلة البحث ١.....
٧٣	ج. مباحثة أسئلة البحث ٢.....
٧٤	د. مباحثة أسئلة البحث ٣.....
٧٥	الباب السادس : الخاتمة.....
٧٥	أ. الخلاصة.....
٧٦	ب. الاقتراحات.....
٧٧	قائمة المراجع.....
٨٠	الملحقات.....